

Youssef Ragheb

**MORTS VIVANTS,
TOMBES ET MAUSOLÉES
EN TERRE D'ISLAM**



Ouvrage publié avec le support du Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) –
Institut de Recherche et d'Histoire des Textes (UPR 841-IRHT) –
et de l'Association des Amis de l'IRHT

Youssef Ragheb

MORTS VIVANTS,
TOMBES ET MAUSOLÉES
EN TERRE D'ISLAM



La collection *Bilans de recherche* est publiée par le
Centre de recherche d'histoire et civilisation de Byzance

© Association des amis du Centre d'histoire et civilisation de Byzance
www.achbyz.com

ISBN: 978-2-916716-89-3
ISSN: 1953-2326



Composition et infographie
Artyom TER-MARKOSYAN VARDANYAN

QUELQUES LIGNES DE PRÉAMBULE

Le présent recueil réunit une série d'articles dispersés dans cinq revues orientalistes, dont l'une, la *Revue des études islamiques*, disparut en 1998. Écrits par bouffées à diverses époques de ma vie dont les premières semblent de nos jours lointaines, ils s'échelonnent sur un grand nombre d'années : le plus ancien achevé dans la vingtaine tarda à sortir en 1970, alors que le dernier parut en 2012 ; au courant des quarante-deux ans qui les séparent, j'ai profondément changé, comme l'univers et l'humanité. Aussi me fallut-il opérer diverses modifications. Les plus simples furent légères, comme les changements de titre. Hormis les trois articles qui virent le jour dans le présent millénaire : « Les pierres de souvenir : stèles du Caire de la conquête arabe à la chute des Fatimides », « Les cimetières chrétiens et juifs de la région du Caire au Moyen Âge » et « Morts dans la ville : les sépultures de Fuṣṭaṭ et du Caire jusqu'à la fin des Ayyoubides », la majorité reçut un titre nouveau souvent éloigné de l'ancien, comme en témoignent les quatre suivants : « Les premiers monuments funéraires de l'Islam » devint « Le triomphe de l'interdit : l'expansion des mausolées en Orient dans les premiers siècles » ; « Structure de la tombe d'après le droit musulman » fut remplacé par « Anatomie des tombes » ; « Al-Sayyida Nafisa, sa légende, son culte et son cimetière » fut abandonné en faveur « De l'ombre à la lumière : une obscure descendante du Prophète promue sainte au fil du temps » ; enfin, une antithèse frappante pleinement justifiée « Une épigraphe sans mausolée et un mausolée sans épigraphe » repoussa dans l'oubli « Sur deux monuments funéraires du cimetière d'al-Qarāfa al-kubrā au Caire ». Le restant des substitutions est de la même veine.

Outre l'abandon des titres anciens, tous les articles, fussent-ils brefs, à l'exclusion des trois derniers, subirent de remaniements de variable étendue : si les uns furent légèrement retouchés pour élaguer les passages inutiles devenus obsolètes et débayer d'anciennes suggestions qui se révélèrent au fil du temps entachées d'erreur, la majorité subit des transformations radicales. Aussi les versions nouvelles ne sont guère des reproductions de vieux articles : si par endroits, certains furent abrégés par des suppressions, la majorité s'allongèrent considérablement par l'ajout de planches et de plans aux versions primitives ; quelques-uns furent même profondément refondus, en particulier « Des morts en vie à la vie des morts ensevelis » : à la lumière de sources révélées par des éditions tardivement parues, comme les opuscules d'Ibn Abī l-Dunyā partiellement reconstitués à partir de fragments épars repris par des probes compilateurs qui ont pris soin d'en révéler la source.

Ainsi la reconstitution de manuscrits disparus m'a permis d'amplifier mon étude et même de la prolonger par une longue fin à la faveur des citations recueillies par une poignée d'érudits sans toutefois rétablir l'ordre primitif et l'intégralité de l'ouvrage. Mais si quelques reconstitutions d'œuvres perdues s'avèrent d'indéniables succès, d'autres ont sombré dans le désastre, du fait de l'impéritie des éditeurs* et de la pluie d'erreurs qui inondent leurs pages : les fragments repris doivent être vierges d'inepties, sinon ils ne peuvent qu'égarer plutôt qu'éclairer.

* Comme l'édition de la chronique perdue d'Ibn al-Ma'mūn bâclée par A. F. Sayyid, dont j'ai relevé un bouquet des perles qui l'émaillent à la pelle dans, À propos d'une publication récente de l'Institut Français d'Archéologie Orientale, *Studisl*, 65, 1987, p. 149-155.

TABLE

QUELQUES LIGNES DE PRÉAMBULE	V
ABRÉVIATIONS DES PÉRIODIQUES ET DES COLLECTIONS	VII
Liste des ouvrages cités en bas de page	IX
I. DES MORTS EN VIE À LA VIE DES MORTS ENSEVELIS	1
I. ENTERREMENTS PRÉCIPITÉS ET ENTERREMENTS DIFFÉRÉS	1
II. LES ENTERREMENTS DE JOUR ET LES ENTERREMENTS DE NUIT	4
III. L'ANNONCE DE LA MORT AVANT LA MORT	5
IV. LES MÉFAITS DES FUNÉRAILLES REPOUSSÉES	6
V. LES SIGNES DE LA MORT (<i>'ALĀMĀT/AMĀRAT AL-MAWT</i>)	8
VI. MORTS RESSUSCITÉS PAR LES VIVANTS :	
LES MIRACLES DE LA SCIENCE ET DE LA PERTINENCE	11
VII. RÉSURRECTIONS SPONTANÉES AVANT SÉPULTURE : LES MIRACLES NATURELS	19
VIII. DE LA MORT FRAGMENTAIRE AUX MORTS SUCCESSIVES	25
IX. RÉSURRECTIONS SPONTANÉES APRÈS SÉPULTURE :	
LE VOL ET LE VIOL DES MORTS À LA FAVEUR DES TÉNÉBRES	25
X. DÉLIVRÉS DE L'ENFER DES VIVANTS : LE RETOUR DES MORTS AU LOGIS	28
XI. PRISONNIERS DE LA TOMBE : REVENIR OU MOURIR	33
XII. RESCAPÉS ET PRISONNIERS DES SÉPULTURES SOUS L'EMPIRE	
DES ANGES DE LA MORT	35
XIII. DU RÉEL A L'IMAGINAIRE : LA VIE PAR INTERVALLES	
DES TOMBES QUI MURMURENT À LA TOMBE QUI BRAIT	36
XIV. DES TOMBES QUI CRIENT AUX TOMBES QUI PRIENT	37
XV. LES TOMBES QUI PARLENT, ENTENDENT ET VOIENT :	
DIALOGUES DES VIVANTS ET DES MORTS	38
XVI. MONOLOGUES DES MORTS DANS LA TOMBE	40
XVII. L'AGONIE DES EXPIRÉS DANS LES TEMPS PRÉSENTS :	
L'HEURE DE LA DÉLIVRANCE OU DE LA MORT	41

Anciennement « Faux morts et enterrés vifs dans l'espace musulman » dans *Studia islamica*, 57, 1983, p. 5-30.

II.	MORTS DANS LA VILLE : LES SÉPULTURES DE FUSTAT ET DU CAIRE JUSQU'À LA FIN DES AYYOUBIDES	43
I.	DROIT ET SÉPULTURES URBAINES	46
	1. <i>Ville ou cimetière ?</i>	46
	2. <i>La sépulture dans les maisons</i>	47
II.	LES TOMBES DE FUSTAT	48
	1. <i>Dans le monde des vivants</i>	48
	2. <i>L'exil au cimetière</i>	54
III.	LES TOMBES DU CAIRE	58
	1. <i>Les sépultures du Palais</i>	58
	2. <i>Les sépultures de la cité close</i>	65
	3. <i>Les sépultures à domicile</i>	65
	4. <i>Les sépultures dans les bâtiments officiels</i>	68
	5. <i>Les oratoires funéraires</i>	69
	6. <i>Les sépultures des condamnés</i>	70
IV.	LA SECONDE SÉPULTURE : LE TRANSFERT DES MORTS PARMIS LES MORTS	73
	1. <i>Les sépultures d'une ville à l'autre</i>	78
	2. <i>Le choix du lieu</i>	78
	3. <i>Méfais des morts et des vivants</i>	79
	4. <i>Les exhumés : permanence des transferts</i>	80
V.	LA DESTINÉE DES SÉPULTURES DE FUSTAT APRÈS L'AVÈNEMENT DES MAMELOUKS	82
VI.	LA DESTINÉE DES TOMBES DU CAIRE APRÈS L'AVÈNEMENT DES MAMELOUKS	84

Paru naguère dans *AnIsl* n° 46, 2013, p. 337-386.

III.	LES CIMETIÈRES CHRÉTIENS ET JUIFS DE LA RÉGION DU CAIRE AU MOYEN ÂGE	91
I.	REPOS DES MUSULMANS PARMIS LES INFIDÈLES : IGNOMINIE	92
II.	REPOS DES INFIDÈLES PARMIS LES MUSULMANS : TOLÉRANCE	94
III.	LES CIMETIÈRES CHRÉTIENS DE LA RÉGION DU CAIRE	96
	1. <i>Les Coptes</i>	96
	2. <i>L'église, lieu d'inhumation</i>	99
	3. <i>Les autres communautés chrétiennes</i>	106
IV.	LES CIMETIÈRES JUIFS	110
V.	SITUATION DES CIMETIÈRES CHRÉTIENS ET JUIFS	113

Publié dans *AnIsl* n° 44, 2010, p. 169-194.

IV.	ANATOMIE DES TOMBES	115
I.	STRUCTURE	115
II.	MATÉRIAUX	117
III.	DIMENSIONS DES TOMBES	119
	1. <i>Profondeur</i>	119
	2. <i>Longueur et largeur</i>	121
	3. <i>Hauteur</i>	121
	4. <i>Forme plate ou bombée ?</i>	122
	5. <i>Signes extérieurs</i>	123
	6. <i>Le décor</i>	123
	7. <i>De la solitude à la multitude et la promiscuité</i>	124
	8. <i>Caveaux funéraires</i>	125

La première version de l'article intitulée « Structure de la tombe d'après le droit musulman » parut dans *Arabica*, 1992/3, p. 393-403.

V.	LE TRIOMPHE DE L'INTERDIT : L'EXPANSION DES MAUSOLÉES EN ORIENT DANS LES PREMIERS SIÈCLES	127
I.	DU VIVANT DU PROPHÈTE	129
	<i>Tombeau d'Abū Baṣīr à l'étape d'al-'Īṣ</i>	129
II.	SOUS LES CALIFES BIEN GUIDÉS	129
	1. <i>Mashad de Daniel à Suse</i>	129
	2. <i>Mashad de Muḥammad b. Abī Bakr al-Ṣiddīq</i>	130
III.	SOUS LES CALIFES OMEYYADES	130
	1. <i>Mashad d'al-Ḥusayn à Karbalā'</i>	131
	2. <i>Mashad de la tête de Zayn al-'Abīdīn au Caire</i>	132
	3. <i>Tombeaux d'Abraham, Sarah, Jacob et Lia à Hébron</i>	133
IV.	SOUS LES CALIFES ABBASSIDES	133
	1. <i>Mashad de 'Abbās b. 'Abd al-Muṭṭalib à Médine</i>	133
	2. <i>Mashad de la tête d'Ibrāhīm b. 'Abd Allāh au Caire</i>	133
	3. <i>Mashad de 'Alī à Nağaf</i>	134
	4. <i>Mausolée de 'Abbās b. 'Alī b. Abī Ṭālib à Karbalā'</i>	135
	5. <i>Mashad de Ḥamza b. 'Abd al-Muṭṭalib à Médine</i>	135
	6. <i>Reconstructions du mausolée de Karbalā' sous les premiers Abbassides</i>	136
	7. <i>Mausolée de Ḥarūn al-Raṣīd à Sanābād</i>	136
	8. <i>Mausolée de Ḥarūn al-Raṣīd et de 'Alī al-Riḍā à Mashad</i>	137
	9. <i>Qubba d'al-Ṣāfi'ī au cimetière de Qurayṣ de Fustat</i>	137
	10. <i>Mashad de Naḥīsa bint al-Ḥasan au Caire</i>	138
	11. <i>Mausolée de Muḥammad b. Ḥumayd à Hastād-sar</i>	138
	12. <i>Mausolée de Ḥasan b. 'Īsā à Ta'labīyya</i>	138
	13. <i>Reconstructions et démolitions du mashad d'al-Ḥusayn sous le califat d'al-Mutawakkil</i>	139

	14. <i>Qubba de Rayḥānā à Samarra</i>	139
	15. <i>Reconstructions du mašhad de Karbalā'</i>	139
V.	UN DERNIER REGARD SUR LES PREMIERS MAUSOLÉES	140
	<i>La qubba d'al-Sulaybiyya, le premier mausolée devenu le dernier</i>	141
VI.	LE TROMPHE DES MONUMENTS FUNÉRAIRES	143

L'ancienne version de cet article parut sous le titre « Les premiers monuments funéraires de l'islam » dans les *AnIsl* n° 9, 1970, p. 21-36.

VI.	ESSAI D'INVENTAIRE CHRONOLOGIQUE DES GUIDES À L'USAGE DES PÈLERINS DU CAIRE	145
-----	--	-----

Une première version de l'article fut publiée dans la *REI*, 41/2, 1973, p. 259-280.

VII.	DE L'OMBRE À LA LUMIÈRE : UNE OBSCURE DESCENDANTE DU PROPHÈTE PROMUE SAINTE AU FIL DU TEMPS	165
------	--	-----

I.	LA LÉGENDE	168
	<i>La croissance des sources au fil du temps</i>	168
II.	CULTE ET MAUSOLÉE	183
	1. <i>Les cinq premiers siècles : des Abbassides à la chute des Ayyoubides</i>	183
	2. <i>L'époque mamelouke</i>	189
	3. <i>Des Ottomans aux temps présents</i>	194
III.	LE CIMETIÈRE	199

Une ébauche moins touffue de l'article parut en deux fragments sous le titre « Al-sayyida Nafisa, sa légende, son culte et son cimetière », dans *StudIsl*, 44, 1976, p. 61-86 et 45, 1977, p. 27-55.

VIII.	UNE ÉPIGRAPHE SANS MAUSOLÉE ET UN MAUSOLÉE SANS ÉPIGRAPHE	205
-------	--	-----

I.	SOUVENIR D'UN MAUSOLÉE CONSTRUIT PAR DURZĀN, MÈRE DU CALIFE AL-ʿAZĪZ	205
II.	NOTES DE LECTURE	207
III.	LES RUINES D'AL-ḤAḌRA AL-ŠARĪFA	211
	1. <i>La construction : matériaux et appareils</i>	220
	2. <i>Le décor architectural et le décor rapporté : arcs et sculptures</i>	221
	3. <i>Des fouilles clandestines aux fouilles officielles</i>	221
	4. <i>Identification</i>	223
	5. <i>Datation</i>	225

Une version moins élaborée parut sous le titre « Sur deux monuments funéraires du cimetière d'al-Qarāfa al-kubrā au Caire » dans les *AnIsl* n° 12, 1974, p. 67-83.

IX.	L'ILLUSTRE VIZIR CHASSÉ DE SA TOMBE PAR UN OBSCUR SOUFI	229
-----	--	-----

Anciennement: « Le mausolée de Yūnus al-Sa'dī est-il celui de Badr al-Ġamālī ? », *Arabica*, 20/3, 1973, p. 305-307.

X.	UN ORATOIRE FATIMIDE CHANGÉ EN MAUSOLÉE À LA FIN DU MOYEN ÂGE	233
----	--	-----

I.	DESCRIPTION	234
II.	LA CONSTRUCTION	236
III.	LE DÉCOR	236
IV.	L'ÉPIGRAPHE	237
V.	LE TOMBEAU	244
V.	À LA LUMIÈRE DES SOURCES: UN PERSONNAGE TARDIF	245

La première version de l'étude parut sous le titre « Un oratoire fatimide au sommet du Muqāṭṭam » dans *StudiIsl*, 65, 1987, p. 51-67.

XI.	LES VIOLATIONS INTERROMPUES DES SÉPULTURES DU PROPHÈTE ET DE SES DEUX COMPAGNONS À MÉDINE	253
-----	--	-----

« Un épisode obscur d'histoire fatimide », tel fut le titre de l'article paru dans *StudiIsl*, 48, 1978, p. 125-132.

XII.	LES NEUF MAUSOLÉES D'AUTHENTIQUES GENS DE LA FAMILLE DES CIMETIÈRES DE QURAYŞ AU CAIRE	259
------	---	-----

I.	LES FRAIS ET LES REVUES PÉRIODIQUES DES MAUSOLÉES	262
II.	LES RUINES DES TROIS MAUSOLÉES SURVIVANTS	264
	1. <i>Le mausolée d'al-Qāsim al-Ṭayyib</i>	264
	2. <i>Le mausolée d'al-Sayyida Kulṭūm</i>	270
	3. <i>Le mausolée de Yahyā al-Šabih</i>	274
III.	LES SIX MAUSOLÉES PERDUS	285
	1. <i>Le mausolée de Muḥammad b. 'Abd Allāh</i>	285
	2. <i>Le mausolée d'al-Sayyida Āmina</i>	286
	3. <i>Le mausolée d'al-Ḥasan et d'al-Ḥusayn (ou d'al-Muḥsin)</i>	286
	4. <i>Le mausolée de 'Alī b. 'Abd Allāh</i>	286
	5. <i>Le mausolée d'al-Sayyida Umm Kulṭūm</i>	287
	6. <i>Le mausolée d'al-Sayyida Zaynab</i>	287

Une version plus concise de la présente étude parut sous le titre « Les sanctuaires des gens de la Famille dans la cité des morts au Caire » dans *RSO*, 51, 1977, p. 47-76.

XIII.	LES MAUSOLÉES DES PRÉSUMÉS GENS DE LA FAMILLE DU QUARTIER D'AL-MAŠĀHID AU CAIRE	291
	LES TROIS MAUSOLÉES	293
	1. <i>Le culte des mausolées vides</i>	294
	2. <i>Le peuplement des mausolées déserts</i>	295
I.	LE MAUSOLÉE DE SUKAYNA	297
II.	LES QUBBAS D'AL-ĠĀ'FARĪ ET DE 'ĀTIKA	300
	1. <i>Le dôme et ses godrons</i>	303
	2. <i>Datation</i>	304
	3. <i>Identification</i>	304
III.	LE MAUSOLÉE DE RUQAYYA	307
	1. <i>L'oratoire perdu</i>	308
	2. <i>La construction</i>	309
	3. <i>Le décor</i>	309
	4. <i>Polychromie du décor</i>	313
	5. <i>Le bois sculpté</i>	314
IV.	LES SOURCES	315
	1. <i>Les inscriptions: de l'épigraphie au cénotaphe</i>	315
	2. <i>Les manuscrits</i>	316
	3. <i>Culte d'une sépulture apocryphe</i>	319

Une ébauche de cette étude porte le titre de « Les mausolées fatimides du quartier d'al-Mašāhid » dans les *AnIsl* n° 17, 1981, p. 1-30

XIV.	DU VRAI MAUSOLÉE DE FAUX PROPHÈTES AU FAUX MAUSOLÉE DE LA VALLÉE DU MUQAṬṬAM	323
I.	LE MAUSOLÉE D'ÉLISÉE et des frères de Joseph	323
	1. <i>Le mausolée du fils imaginaire d'Élisée</i>	326
	2. <i>Une date incertaine dans la durée</i>	329
	3. <i>L'épithaphe d'un fils imaginaire d'Élisée et les divagations d'un lapicide gauche</i> ..	330
	4. <i>Al-Yasa' sans Ibrahim: le père sans le fils</i>	332
	5. <i>Les sépultures bibliques évanouies</i>	335
	6. <i>L'apogée du mausolée: gloire d'Égypte</i>	338
II.	L'ORATOIRE D'AL-LU'LU'A	341
	1. <i>Description</i>	341
	2. <i>Restitution du corps principal perdu</i>	343
	3. <i>Identification du monument</i>	343

La version primitive intitulée « Deux monuments fatimides au pied du Muqaṭṭam » fut publiée dans *REI*, 46/1, 1978, p. 91-117.

XV.	LES PIERRES DE SOUVENIR: STÈLES DU CAIRE DE LA CONQUÊTE ARABE À LA CHUTE DES FATIMIDES	345
I.	DROIT ET STÈLES	347
II.	DATE DES STÈLES	348
III.	L'ASPECT DES STÈLES	349
	1. <i>Matières</i>	349
	2. <i>Formes</i>	350
	3. <i>Position de la stèle</i>	357
	4. <i>Stèles gravées sur deux faces</i>	358
	5. <i>Les stèles doubles</i>	359
	6. <i>Les revêtements de tombe en forme de coffre</i>	361
IV.	LES INSCRIPTIONS INTÉRIEURES	367
V.	REMPLOIS	369
VI.	GRAVURE	370
VII.	POLYCHROMIE	370
VIII.	ÉCRITURE	371
IX.	DÉCOR	372
	1. <i>L'encadrement du champ épigraphique</i>	372
	2. <i>Les tabula ausata</i>	376
	3. <i>Les arcs</i>	377
	4. <i>Les figures</i>	379
	5. <i>Les signatures</i>	382
X.	LE DISCOURS FUNÉRAIRE	383
	1. <i>L'invocation (basmala)</i>	384
	2. <i>La profession de foi (šahāda)</i>	384
	3. <i>Versets coraniques</i>	385
	4. <i>Désignation de la tombe</i>	386
	5. <i>Le nom du défunt</i>	387
	6. <i>Stèles sans nom</i>	388
	7. <i>Biographie</i>	389
	8. <i>La date</i>	389
	9. <i>L'appel à la miséricorde divine</i>	392
	10. <i>Le deuil du Prophète</i>	394
	11. <i>L'appel au passant</i>	395
	12. <i>Malédiction contre les profanateurs</i>	396
	13. <i>Poésie funéraire</i>	396

Paru dans *AnIsl* n° 35, 2001, p. 321-383.

BIBLIOGRAPHIE DE L'AUTEUR DE 1970 À 2023	399
INDEX DES LIEUX ET DES PERSONNES	405

